

# Z M L U V A

## o prevode vlastníctva bytu

1491/10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona Národnej rady SR č. 182/1993 Z. z., č. 151/1995 Z.z., č. 158/1998 Z.z. a č. 173/1999 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov.

**PREDÁVAJÚCI:** Mesto Trebišov zastúpené primátorom  
Ing. Marián Kolesár  
IČO: 331996  
Bankové spojenie: Prvá komunálna banka Košice  
č. ú. 0406833002/5600

**KUPUJÚCI:** Majkutová Darina  
rodné meno : Kohanová  
rodné číslo :  
dátum narodenia :  
rodinný stav :  
trvalé bydlisko : Trebišov.

sa dohodli na uzatvorení tejto zmluvy a prehlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.

### Článok I.

#### Predmet zmluvy

- Predmetom tejto zmluvy je prevod:
  - vlastníctva bytu č. 10 na 1. poschodí vo vchode č. 4 bytového domu súpisné číslo 1491 na ul. Tržná postaveného na parcele číslo 2306 uvedeného na LV č. 7774 v katastrálnom území Trebišov s podlahovou plochou 57,46m<sup>2</sup> do výlučného vlastníctva kupujúceho, ktorý užíva predmetný byt na základe rozhodnutia o pridelení bytu č. 30/2011 zo dňa 01.04.2011.
  - spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III. v podieli 698/10 000.
  - spoluvlastníckeho podielu na pozemku parcelné číslo 2306 zastavaná plocha o výmere 481 m<sup>2</sup> v podieli 698/10 000
  - pivnice č. 10 o výmere 25,70 m<sup>2</sup> ako príslušenstvo bytu do výlučného vlastníctva kupujúceho.
- Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a zariadení domu, príslušenstva a pozemku predávajúci nadobudol na základe zákona SR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí.
- Nehnutelnosti uvedené v ods. 1 sú zapísané na liste vlastníctva číslo 7774 pre mesto Trebišov katastrálne územie Trebišov na KÚ Košice, Správa katastra Trebišov.

## ČLÁNOK II. Popis a rozsah bytu

1. Prevádzaný byt č. 10 pozostáva z 2 obytných miestností a príslušenstva, kuchyne, predsieni, kúpelne spoločnej s WC, balkóna, špajze a príslušenstva pivnice č. 10 o výmere 25,70 m<sup>2</sup>.  
Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie a to najmä vodovodné, kanalizačné, elektrické, plynové rozvody ďalej sporák, batérie, vaňa, kuchynská linka, vykurovacie plynové telesa, zásobníkové, plynové alebo prietokové ohrievače vody, zvonček a poštová schránka.
2. Výpočet podlahových plôch:  
celková výmera podlahovej plochy bytu je /súčet plôch – 2 izby, kuchyňa, predsieň kúpeľňa + WC, špajza je 57,46m<sup>2</sup>+ pivnica o výmere 25,70m<sup>2</sup>.
3. Vlastníctvo bytu vrátane jeho súčastí je ohraničené vstupnými dverami do bytu vrátane zárubní, hlavnými uzatváracími ventilmi na prívod studenej vody, plynu a elektrickými poistkami pre byt.
4. Situačný plán príslušného poschodia domu s vyznačením polohy prevádzaného bytu tvorí neoddeliteľnú časť tejto zmluvy.

## ČLÁNOK III. Určenie a popis spoločných častí spoločných zariadení a príslušenstva domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení, príslušenstva domu a pozemku.
2. Spoločnými časťami domu sú najmä:  
Základy domu, strecha, chodby, schodištia, obvodové múry, vchody, vodorovné nosné a izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie, ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.
3. Spoločnými zariadeniami domu sú najmä:  
hromozvody, vodovodné, kanalizačné, elektrické, plynové domové prípojky, a to aj v prípade, ak sú umiestnené mimo domu a slúžia výlučne domu, v ktorom je prevádzaný byt umiestnený.
4. Príslušenstvom domu sú stavby, ktoré nie sú stavebnou súčasťou domu a nachádzajú sa na príľahlých pozemkoch a slúžia výlučne domu – priestory pre nádoby na odpad.
5. Predávajúci a kupujúci sa dohodli, že predávajúci strpí umiestnenie nádob na tuhý domový odpad na pozemku par. č. 2302 v k.ú. Trebišov na dohodnutom mieste bez nároku na nájom za užívanie tohto miesta.
6. Predávajúci a kupujúci sa dohodli, že kupujúci umožní správcovi domu vstup do priestorov, kde sú pre dom umiestnené meracie zariadenia a ventily.

## **ČLÁNOK IV.**

### **Technický stav domu a bytu**

1. Predávajúci vyhlasuje, že mu nie sú známe také vady a poškodenia bytu a jeho vybavenia, spoločných častí a spoločných zariadení domu, na ktoré by mal kupujúceho upozorniť a oprava je nevyhnutná do 12 mesiacov.
2. Kupujúci vyhlasuje, že pred uzatvorením tejto zmluvy sa oboznámil so stavom bytu, jeho vybavením, so stavom spoločných častí, spoločných zariadení domu a pozemku, a v tomto stave ho preberá a kupuje.

## **ČLÁNOK V.**

### **Cena bytu a pozemku**

1. Predávajúci predáva kupujúcemu byt s príslušenstvom uvedením v čl. I. odst. 1, za cenu k úhrade vo výške — 711,94 EUR —————  
slovom – sedemstojedenásť EUR deväťdesiatštyri centov —————  
Cena sa určila takto :
  - a/ Plná výška ceny bytu so spoločnými časťami a spoločným príslušenstvom je 847,06 €.
  - b/ Zrážka z ceny na úhradu (§ 18 odst. 4) 30 % je 254,12 €.
  - c/ Zľava z ceny pri úhrade v hotovosti min. 70 % vo výške 10 % (§ 18 b. odst. 1, pís. b) z plnej ceny je 59,29 €.
  - d/ Cena spoluvlastníckeho podielu k pozemku je 178,31 €.
  - e/ Zmluvné strany sa dohodli, že všetky poplatky spojené s prevodom vlastníctva bytu v plnej výške znáša kupujúci.

## **ČLÁNOK VI.**

### **Platobné podmienky**

1. Kupujúci z ceny bytu, spoločných častí, spoločných zariadení, a príslušenstva i ceny pozemku uhradil predávajúcemu v sume 711,94 €, slovom —sedemstojedenásť eur a deväťdesiatštyri centov — pred uzatvorením tejto zmluvy.
2. Zostatok ceny —,—€ kupujúci uhradí predávajúcemu v pravidelných bezúročných mesačných splátkach vo výške —,— eur a posledná splátka vo výške —,—, slovom— a to vždy do 25. v mesiaci na účet predávajúceho PKB Košice, č.ú. 0406833002/5600, IČO 33196/§ 18 odst. 2, pís.b./.. Bezúročné mesačné splátky boli zmluvnými stranami dohodnuté v zmysle dodatku č. 3 k Všeobecnému záväznému nariadeniu mesta Trebišov č. 23/1994.
3. Kupujúci uhradí nesplatenú časť ceny v plnej výške, podľa čl. V odst. 1, pís. a /ak prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela, deti alebo vnukov do desiatich rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlast. bytu, najneskôr do 30 dní od účinnosti prevodu.

## ČLÁNOK VII. Správa domu

1. Kupujúci vyhlasuje, že pristupuje ku Zmluve o výkone správy s Bytovým podnikom Trebišov s.r.o.

## ČLÁNOK VIII. Osobitné ustanovenia

1. Predávajúci vyhlasuje, že na prevádzanom byte s príslušenstvom, na spoluvlastníckom podieli spoločných častí, spoločných zariadení domu a pozemku neviaznu žiadne dlhy, vecné bremená a iné ťarchy.
2. Predávajúci a kupujúci sa dohodli, že z vyúčtovania zálohových platieb za služby, ktoré uhradza kupujúci ako nájomca, prípadné záväzky (zo strany predávajúceho alebo kupujúceho) sa vyrovnajú do 30 dní od obdržania vyúčtovania – za obdobie do zániku nájmu.

## ČLÁNOK IX. Nadobudnutie vlastníctva

1. Kupujúci nadobudne vlastníctvo bytu a zároveň spoluvlastníctvo spoločných častí, spoločných zariadení domu a pozemku vkladom do katastra nehnuteľnosti. Právne účinky vkladu vzniknú na základe právoplatného rozhodnutia o jeho povolení ku dňu doručenia návrhu na vklad.
2. Pôvodný nájom bytu uzatvorený medzi prenajímateľom a nájomcom zaniká od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po podaní návrhu na zápis vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľnosti a platby sa riadia zmluvou o výkone správy.

## ČLÁNOK X. Záverečné ustanovenia

1. Neoddeliteľnými súčasťami tejto zmluvy sú:
  - výpočtový list ceny bytu
  - situačný plán podlažia, bytu a prízemnia, resp. suterénu.
2. Táto zmluva sa vyhotovuje v 7 rovnopisoch, ktoré po vklade do katastra nehnuteľnosti: predávajúci obdrží dva a kupujúci tri rovnopisy. Dva rovnopisy sú určené pre KÚ Košice, Sp. Kat. Trebišov.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevyhovujúcich podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.
4. Účastníci tejto zmluvy, t.j. kupujúci týmto splnomocňuje predávajúceho na prevzatie kúpnej zmluvy v jeho mene od KÚ Košice, správa kat. Trebišov po povolení vkladu.

V Trebišove, dňa 04. 04. 2012

Predávajúci:

Ing. Marián Kolesár  
primátor mesta Trebišov



Kupujúci:

*[Handwritten signature]*